旨在協助發展個人專長

今冬明春卑詩召開
成功商業婦女會議

自一九八六年始召開廿一屆

（溫哥華訊）今年冬及明年（一九九一年）春季，分別先後在溫哥華、片的頓、威廉瀝（以上三埠已分別在九月廿八、十月廿二及卅日召開）、乃磨、錦碌、加士列卡及域多利埠舉行成功商業婦女界人士會議。

此性質會議，自一九八六年起召開，已共舉行了二十一屆，共有三千名婦女商業界領袖參加，均甚爲圓滿成功。

一九九零年代之十年內，將爲婦女商業界大好時機，她們對行政管理及企業工作將有大的挑戰。

會議旨在帮助婦女發展個人及專長技術，力求達到成功，在今日競爭環境中生存，分享諮詢消息、理想及新合約。無論是公司高級上司或初次經營商業者，均歡迎參加，該會議的研討對婦女經商必將大有帮助裨益。

參加會議註册登記費用一百二十五元，包括研討會講義、早餐、午膳等費用在內。該會召開的日期、地點、電話分別爲：

一九九零年十一月十九日乃磨埠海事堡壘園酒店，電話：（六零四）七五四·零二五零；一九九一年二月五日錦碌埠海岸加拿大酒店，電話（六零四）三七四·三一二一；二六·七二四一。

一九九一年一月一日（星期二）恭賀新禧，公園休假。十九日（星期六）上午十一時至下午四時，放映「恭喜發財，農曆新年」。二十六日（星期六）上午十一時至下午四時，放映「恭喜發財，農曆新年」。

以上活動，歡迎各界人士依時踴躍參加。

月十八日域多利埠會議中心，電話（六零四）三八八·零一六一；三月卅一日加士列卡、沙曼園酒店，電話（六零四）四二六·七二四一。

中山公園本月至明年元月份活動安排

（溫哥華訊）中山公園十一月份至明年一九九一年一月份活動節目，探悉分列於後：

由即日起至二十日（星期二）—紀念孫中山先生一百二十四週年中山先生的生平圖片展覽。

二十四日（星期六）及二十五日（星期日）上午十一時至下午四時—放映 Refreshment for the Heart。

十二月一日（星期六）至九日（星期日）爲中山公園冬季節目：在十二月九日冬季期間，展出由英文學校 Bilingue 學生所製作之各類手工，此乃公園與該校合辦活動之一。

十二月一日（星期六）下午二時，老少咸宜之家庭歡樂工藝作坊；二日（星期日）下午二時，合家喜歡之木偶故事講述。

十二月一日（星期六）下午二時至九時，全體職工及義工聖誕聚會。二十五日（星期三）公園休假。二十六日（星期四）下午一時半及三時，法語講故事，合家老幼咸歡樂工藝作坊；二十六日（星期三）聖誕翌日公園開放。

有孫中山生平圖片展覽等

（用中、英語）。八日（星期六）下午一時半及三時，法語講故事，合家老幼咸歡樂工藝作坊；二十六日（星期三）聖誕翌日公園開放。

鄭福璇翁仙逝
舉殯日期待告

（雲訊）本埠華僑鄭福璇翁，號翰華，于數年前由台灣移民來加與兒媳一家團叙，生活愉快，上月已申請入加拿大籍，以便領到籍民證後，回港探望女兒家庭。誰料在十一月三日發覺身體不適，遵醫生吩咐入中央醫院檢驗，而在十一月七日晨忽然呼吸喘速，醫生搶救無效，卒然與世長辭。

查鄭翁一生忠直和藹可親，在台灣期間服務僑務委員會直至退休，係本埠已故僑領鄭振衡翁之哲嗣，恩平茶園村人，畢業於廣州大學文學士，享年積潤七十有六歲。遺下妻及一女兩子，兒孫滿堂。長子媳在華埠工作；次子沛豪現在台灣聯合報服務；長女與婿爲香港成衣製造商。

其喪禮仍待兒女們到來才舉行，舉殯時間遲日再告。其親友聞耗，萬分痛失賣能云。

中文電視華人通訊網
訪劉賓雁談中國前景
週日播首個財經節目

（溫哥華訊）本星期六的「全國華人通訊網」，會訪問剛剛過訪溫哥華並在卑詩大學主講了「報告文學與我」的中國著名記者兼作家劉賓雁先生，同瞻中國的前景，把雖飽歷風霜、但仍憂國憂民的情懷盡訴。

此外，又介紹溫哥華圖書館的多元文化服務以及多倫多唐人街的小販問題。請於七時三十分留意收看。

中文電視新增加了財經節目「財經一週」，爲全加首個由華人製作的財經新聞節目，由劉徐玉貞主持。注意財經消息的觀衆一定要收睇，播映時間是星期日晚七時正。

星期五晚的猛片精選選映了由鷄泡許冠英和靚女徐傑主演的「摩登天師」。故事講述一個音樂界的小人物，生活潦倒，被迫出賣靈魂予魔鬼。而前生爲神父的秦沛便與魔鬼大戰，圖挽救這可憐的小人物，究竟神魔誰勝誰負！請於星期日晚八時十五分收睇。

法律教育學會講座
「商品服務稅法」

（溫哥華訊）（星期三）晚上七時至九時，在固蘭法律教育學會與列治文教育局合辦之「商品服務稅法」護街五零一一號巴律初級中學舉行。免費粵語法律講座主講人：伍嘉定十一月十四日誠特許會計師。

此講座的目的是讓大家實際地了解一下何謂商品服務稅法。歡迎各界人士踴躍參加。

講座查詢電話：法律教育學會六八八—二五六五與蘇月明（MARGARET SO）接洽。

加拿大點滴

誤導

·王曰叟·

在溫哥華市選的公民投票中，另一值得重視的問題是史丹利公園動物園的新建設。

公園管理局在公民投票中，只要求五十萬元，去建設一個新的「河獺展覽場所」（River Otter Exhibit）。

這個數目看來很小，但若干市參事指出，它只是一項龐大的計劃的第一期的一小部份而已。

他們說，把動物園重新建設的整個計劃，會以十五年的時間分六期進行，現時估計需款一共四千萬元。

有幾位市參事更不滿公民投票表格中所用的字句，未有說明「全部真相」，有誤導市民之嫌。

假如選民對這五十萬元的支出予以贊同，就會在不知不覺中，批准公園管理局進行這項需款四千萬元的龐大發展計劃。

溫哥華市政府前年認爲唯一的消防船沒有用，以十四萬餘元把它售出。此事一直受到市民批評。

輾轉把該船購入的三藩市消防處，都認爲該船甚有用途，並經常出動。

最近，溫哥華市政府却建議跟其他四個瀕臨布勒內港的市鎮，合資三百萬元，購買四艘消防船。

有人認爲，此事似乎表示後悔把舊消防船售賣，現在不惜以重大的代價加以補救。

本汝比市原則上雖然贊同，對費用分配方法則深表不滿，覺得溫哥華市處處都是爲自己着想。

計劃中把溫哥華市中心與列治文連接的快速交通系統，路線與交通工具都無法獲得市民共識。

甚至有人主張把這項需款七億元的計劃放棄，只須多闢幾條巴士路線，也有相同效果。

至於環境保護問題，量旬千頭萬緒。如果實施影響深遠的「變化的雲層」（Clouds of Change）報告書，也頗需時日，效果亦存疑。

這衆多的問題，對溫哥華市民都有莫大的切身關係。選民要在十一月十七日的市選中，好好地作出抉擇。

（「市選」六完）

代柬

謹訂於十二月十六日（星期日）下午一時舉行五十一週年紀念聯歡慶典敬治潔茗招待及雙獅助慶敬請駕臨指示禮儀藉增光寵同日下午五時半假座漢宮北園名園三大酒樓寅具薄酌

恭請

各界僑團代表友好嘉賓及全體所員鄉親屆時光臨指導不勝榮寵

禹山總公所同人敬約

附：㈠席金：耆英免費，成人十二元、小童十元
㈡售票：十二月一日上午十一時開始
㈢查詢請電：六八五·八七〇四

洪門機構通告

爲通告事：本機構召開月會，報告各部數目，並有要事多項待商，特定於本月十一日（星期日）下午一時在洪門大厦禮堂舉行聯席會議，務希我全體男女黨員、社員屆時出席參加，以利進行爲盼。

此佈

洪門民治黨駐加總支部
雲埠支部　達權支社同啓
洪門體育會　洪門實業部

一九九零年十一月六日

請再投
市參事候選人
Jonathan Baker.
神聖一票

聽取人民的意見，
並非只顧政治家一面之詞·

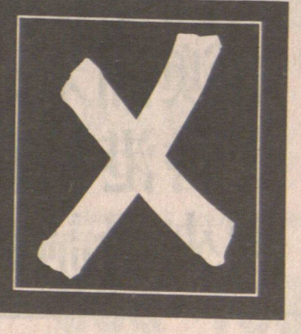
Jonathan Baker是我們在市議會裡所需要聽到的獨立呼聲。事實証明他是把溫哥華市民的利益放在首要地位，比政治更爲重要！

Jonathan Baker說話强有力，因爲他代表了人民的心聲，並非政治家。

以其豐富的知識及經驗，爲你工作與服務！

※溫哥華市府市參事（二期）
※律師
※溫哥華教育局學務委員（三期）
※溫哥華音樂學院學務委員及節目總監
※溫哥華社區學院學務委員
※固蘭湖島信託委員
※財經委員會副主席
※交通策劃委員會委員
※菲莎河工作部隊
※圖書管理局
※PNE經理
※奧得莎姐妹城市委員會委員

On November 17, Re-elect
BAKER,
Jonathan
Alderman,
INDEPENDENT



皮革及皮草
清盤大平賣
存貨總值一百萬元
60% - 70% - 80% OFF

日期：		時間：
星期六	十一月十七日	上午九時至下午五時
星期日	十一月十八日	上午十時至下午四時
星期一	十一月十九日	上午九時至下午五時

"以先到先得爲原則"

本公司由委托人授權清盤
出售所有男女皮草及皮革時裝

皮草（各式貂皮大衣）

FURS: RUSSIAN SABLE COAT, SEVERAL LYNX COATS, PEAR MINK, BROWNCROSS MINK, LUNGREN MINK, DEMIBUFF MINK, WILDMINK, BROATTAIL COATS, MUSKRAT, BEAVER, REDFOX, BUCCARA FUR, ASIAN WOLF, OZELOT, WILDCAT, OTTER, RACOON, GALAYOS, SQUIRREL, LAMB, GOAT, CHEKIANG, NUTRIACOAT, GULGAZ, OPPOSUM, PERSIAN LAMB, BOBCAT, NATURAL FITCH, ETC. ETC.

皮革（各式男女時裝）

LEATHERS: MENS AND LADIES SEASONAL BOMBER JACKETS, SKIRTS, PANTS, SUITS, FULL SIZE, 3/4 & 1/2 SIZE.

SALE CONDUCTED BY & AT:
LOVES EST. 1912
AUCTIONEERS & APPRAISERS
1635 W. BROADWAY 733-1157
Visa & MasterCard Accepted

黃龍藝術 254-2218
喜士定東街 461 E.HASTINGS ST.
（近中僑互助會）
鏡架裝璜
書法藝術
文房四寶
招牌廣告

傳真服務·影印15仙
兼印名片信紙信封

D K TV & STEREO
Panasonic LX200CA

泰林影視中心
3951 KNIGHT ST.
VANCOUVER B.C.
TEL. 875-6442

樂聲牌卡拉 OK 多用途
吋數多自動轉碟鐳射機

Multi Laser Disc Player
$999

PV-2003-K
Omnivision VHS

- On-Screen Display Programming
- 155-Channel Digital Quartz Tuning
- Quick Play
- 35-Function Remote Control
- Memory Rew/Power Off
- High Speed Omnisearch 21x (SLP)
- Stand-by OTR
- Auto Operation Functions
- Search Lock
- Audio/Video Noise Mute
- Time/Counter/Channel Recall

$349

Auto Reverse Laser Disc
- High Quality Picture & Digital Audio
  Video: Horizontal Resolution: 425 lines
  Signal-to-Noise Ratio: 48 dB
  Digital Audio: Signal-to-Noise Ratio: 106 dB
  Total Harmonic Distortion 0.003%
- On Screen Display
- Optical Link Output
- Auto Power Off
- Music Calendar (Track Number Indicator)
- Random Access (Chapter/Track, Time, Frame)
- Program/Repeat
- Special Effects (Still, Search, Pause, Slow)
- Audio Switch (Analog/Digital, Channel)
- Five Disc Compatible
- Center Mechanism

Weight: 9.2 kg (20.3 lbs)
Dimensions (H x W x D): 12.5 x 43 x 41.4 cm
(4 29/32 x 16 17/16 x 16 5/16 inch)